

汉英光电技术词汇

主编 杨培根 副主编 张季涛 申黎平 余分子

A CHINESE-ENGLISH DICTIONARY
OF OPTRONICS TECHNOLOGY

兵器工业出版社

R73.77072
661

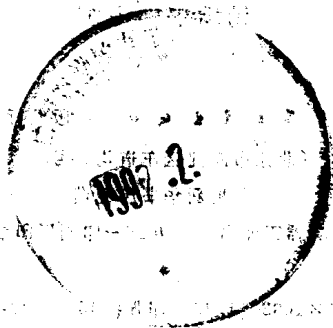
汉英光电技术词汇

主 编 杨培根

副主编 张季涛

申黎平

余分子



兵器工业出版社

8310013

176/100/12
(京)新登字049号

内容简介

本书汇集物理光学、几何光学、纤维光学、光谱学、微光、激光、红外、光学仪器、精密机械、光学加工、微机等方面的词汇约4万条,按汉语拼音字母顺序排列,附有汉字部首索引,可供光学界和光电行业的科技人员、教学人员和翻译工作者使用。

汉英光电技术词汇

杨培根 主编

兵器工业出版社 出版发行

(北京市海淀区车道沟10号)

各地新华书店经销

兵器工业出版社五三一印刷厂印装

开本: 787×1092 1/32 印张: 45 字数: 1004千字

1992年6月第1版 1992年6月第1次印刷

印数: 1-3000 定价: 38.80元

ISBN 7-80038-399-7/TN·16

8100107

汉英光电技术词汇编辑人员

主 编 杨培根

副 主 编 张季涛 申黎平 余分子

编纂人员 (以姓氏笔画为序)

申黎平 阎天纵 吉开基

向世明 刘玉岩 何绍宇

孙继光 余分子 辛健成

杨培根 郑开陵 张季涛

赵云燕

前 言

随着现代光学技术的迅速发展和我国光学界国际交往的日益频繁,我国光学界和光电行业的广大科技人员迫切需要一本收词广泛、词义准确、编排合理、使用方便的光电领域专用的汉英词汇。为了满足这一要求,中国兵器工业总公司下属西安应用光学研究所和兵器工业情报研究所的有关科技人员,在多年工作积累的基础上,参阅了国内外出版的光电技术领域的词典和国家、部颁有关标准,编纂了这本词汇。

本词汇汇集了物理光学、几何光学、纤维光学、光谱学、微光、激光、红外及热成像、光学仪器、精密机械、光学加工、微机等技术领域的约4万条词汇,按汉语拼音字母顺序排列,并附有汉字部首索引,可供光学界和光电行业的科技人员、教学人员和翻译工作者使用。

本词汇在编纂过程中,得到西安应用光学研究所和兵器工业情报研究所的大力支持,在此表示衷心的感谢。

现代光学技术发展十分迅速,新的名词和术语不断涌现。由于受编纂时间和编者水平的限制,在词汇的收集和释义方面肯定还存在不少问题和不足,希望广大读者指正。

编者

1991.7

编排说明

1. 本词汇的条目按汉语拼音字母次序排列；以数字、英文字母、希腊字母为首的条目分列，排在最后。
2. 本词汇附有《部首检字表》、《汉语拼音音节索引》、《数字、英文字母、希腊字母为首的词汇索引》，供读者查字之用。
3. 同音异调的汉字，按声调顺序（阴平“—”、阳平“／”、上声“√”、去声“\”）排列。
4. 同音同调的汉字，按笔画多少和笔顺排列。
5. 同一字头的条目，按第二个汉字的拼音、声调、笔画多少和笔画顺序排列。
6. 本词汇各条目的汉语拼音写在【 】括号内。
7. 各条目中补充说明性的字写在（ ）括号内，不注汉语拼音；英语缩略语写在（ ）括号内。
8. “~”为省略符号，表示同上
9. 一个条目对应多个英文单词时，用“；”号隔开。

目 录

编排说明

部首检字表..... (1)

汉语拼音音节索引..... (19)

数字、英文字母、希腊字母为首的

词汇索引..... (28)

词汇正文..... (1 ~1401)

部首检字表

Radical Index

部首目录

部首左边的号码表示部首的次序

一 画		22	八(ノ)	45	艹
1	丶	23	勹	46	升
2	一	24	刀(刂)	47	大
3	丨	25	力	48	尢
4	丿	26	儿	49	寸
5	乙(乚)	27	几	50	扌
二 画		28	冂	51	弋
6	㇀	29	冫(在左)	52	巾
7	㇁	30	冫(在右)	53	口
8	㇂	31	又	54	囗
9	㇃	32	廴	55	山
10	㇄	33	厶	56	中
11	㇅	34	凵	57	彳
12	㇆	三 画		58	彡
13	㇇	35	㇆	59	夕
14	㇈(卜)	36	㇇	60	夂
15	㇉	37	㇈	61	尸
16	㇊	38	亡	62	钅
17	㇋	39	广	63	豸
18	㇌	40	宀	64	弓
19	㇍	41	冂	65	巳
20	㇎	42	辶	66	女
21	人(亻)	43	工	67	子(孑)
		44	土(士)	68	子(孑)
				69	马

70	么	103	女	134	羊 (羊)
71	乡	104	片	135	类
72	小 (小)	105	斤	136	米
四 画		106	爪 (爪)	137	齐
73	心	107	月	138	衣
74	斗	108	欠	139	亦 (亦)
75	火	109	风	140	耳
76	文	110	比	141	臣
77	方	111	水	142	戔
78	户	五 画		143	西 (西)
79	衤	112	立	144	亚
80	王	113	穴	145	而
81	主	114	广	146	页
82	天	115	衤	147	至
83	韦	116	示	148	光
84	丰	117	去	149	声
85	甘 (甘)	118	丰	150	虫
86	木	119	甘	151	缶
87	不	120	石	152	来
88	歹	121	戊	153	舌
89	瓦	122	业	154	竹 (竹)
90	车	123	业	155	自
91	戈	124	目	156	舟
92	止	125	田	157	羽
93	日	126	皿	158	艮 (艮)
94	日	127	皿	159	系
95	中	128	矢	七 画	
96	贝	129	禾	160	辛
97	见	130	白	161	言
98	气	131	皮	162	麦
99	牛 (牛)	132	矛	163	走
100	手	133		164	赤
101	毛	六 画		165	束
102				166	酉

167	里	九 画		185	黑
168	足			十三 画	
169	采	179	音	186	鼓
170	谷	180	革	187	鼠
171	身	181	香		
172	角	182	鬼		
八 画		十 画			
173	青	183	高		
174	雨	十一 画			
175	非				
176	佳	184	麻		
177	金	十二 画			
178	鱼				

汉字检字索引

字右边的号码指词汇正文的页码

(1) 丶部	(3) 丨部	巴 10 (6) 冫部	(8) 冫部
永 1234	半 14 凹 122 串 1061 凸 937 史 854 冉 703 临	三至五画 冯 297 冲 113 次 130 冰 53 冻 207 冷 676 六至十四画 净 606 准 1348 减 563 凝 770	二至五画 计 555 记 556 设 906 识 928 诊 1294 译 1223 六至十二画 试 938 误 1117 语 1244 调 200 1030 读 207 谐 1174 谱 810
(2) (一部)	(4) 丿部	(7) ㇏部	(9) 二部
一 1217 一至三画 七 815 三 878 与 1244 万 1079 五 1113 夫 297 互 494 牙 1197 四至八画 平 797 母 753 丝 989 再 1265 死 991 两 696 求 837 甚 916 面 743 歪 1073	三至四画 长 95 1276 升 916 乌 1105 生 917 失 922 五至八画 向 1155 垂 124 重 114 1329	二至四画 六 713 玄 1186 交 571 充 112 亥 453 六至八画 夜 1214 亮 697 衰 961 离 678	二千 234 千 821 干 322 元 1248 云 1261 专 1341
	(5) 乙(乚)部		(10) 十部
	乙 1221 飞 270		

0100128

十 925	匝 1263	用 1235	作 1387
二至四画	医 1219	同 1042	佛 297
支 1310	匣 1129	肉 871	伯 63
古 355	(14)	网 1081	低 170
协 1173	卜(十)部	周 1329	佩 781
华 496	下 1130	(18)	伽 560
五至十画	上 905	厂部	伺 995
克 642	卡 627	复 314	六至十二画
直 1311	占 1275	(19)	供 354
真 1289	卢 714	厂部	使 937
博 64	鹵 714		依 1219
(11)	(15)		仗 1289
厂部	四部	二至四画	侧 85
厄 233	四至六画	化 496	信 1178
压 1196	刚 328	代 141	便 47
厘 677	判 778	仪 1219	保 26
厚 492	刻 643	仿 267	促 133
原 1249	制 1319	伪 1093	俘 300
(12)	七至十画	伍 1114	修 1184
厂部	削 1168	传 120	俄 233
左 1386	剖 809	伏 298	倍 32
右 1241	副 318	优 1235	俯 308
布 72	剩 921	价 1328	倒 160
灰 503	(16)	伦 720	倾 835
有 1237	一部	任 865	停 1039
存 134	冗 870	仰 1209	偏 786
(13)	军 624	似 995	假 561
匚部	(17)	伊 1219	偶 774
区 840	冂部	五至六画	傅 319
匹 785	内 760	伴 20	催 133
巨 615		位 1097	像 1161
		估 354	(20)
		体 1019	厂部
		伸 914	反 249

9310013

后 490 质 1318	刀 158 刃 865 切 833 负 310 色 892 剪 563 象 1161 劈 784	却 852	(31) 文部
(21) 人(入)部	(25) 力部	(29) 阝(在左)部	又 90 双 962 对 213 发 241 观 361 叠 200
人 864 入 872 介 589 从 132 全 844 会 506 合 458 余 1242	加 558 动 205 助 1339 势 939 勃 64	四至六画 防 266 阵 1294 阱 606 阳 1207 阶 583 阴 1225 陆 715 阿 1 陀 1070 陈 108 阻 1379 附 313 限 1139	(32) 乚部
(22) 八(ㄨ)部	(26) 儿部	七至十二画 陡 207 除 119 陶 1015 陷 1144 随 999 隐 1228 隅 1244 隔 341 隙 1129 隧 1000	延 1200 廷 1039
八 10 分 285 公 345 兰 667 关 360 并 53 单 143 前 823 兼 563	兆 1276 先 1131	(33) 人部	允 1262 台 1004 参 81 能 764
(23) 勹部	(27) 几部	(34) 凵部	(35) 冫部
匀 1261 包 21	几 514 凯 553 629	击 514 画 498 函 454	二至四画 汉 454 污 1105
(24) 刀(刂)部	(28) 冫部	(30) 阝(在右)部	
	卫 1095 印 1229 卸 1177	邻 702 部 76	

8100182

没	739	浸	597	漏	714	康	629
汤	1014	浦	809	潜	826	腐	310
沥	688	八画		潘	778	(40)	
沉	107	淡	157	激	523	广部	
沃	1103	渗	916	濑	667	三至五画	
泛	263	淬	134	(36)		宇	1244
汽	821	液	1215	卜部		安	4
沟	354	淀	200	快	655	字	1359
沙	900	清	836	性	1184	完	1079
五画		渐	568	恢	504	灾	1264
注	1339	混	509	恒	464	宏	489
法	247	深	915	惯	363	实	932
浅	827	添	1027	情	232	空	653
泄	1177	九画		慢	737	定	202
泊	63	渡	209	(37)		六至十一画	
油	1235	游	1236	扌部		室	946
沾	1274	端	1067	状	1346	客	644
波	54	滞	1320	(38)		宽	658
泡	781	湮	1200	亡部		容	867
六画		温	1098	盲		密	741
洛	724	渥	1104	(39)		富	319
派	778	湿	924	广部		寄	557
测	85	滑	496	广	443	塞	877
浊	1352	溅	569	应	1233	赛	878
浓	772	十画		库	655	(41)	
洗	1127	溢	1224	序	1186	门部	
活	510	溶	868	底	174	门	740
七画		滚	448	度	208	二至四画	
流	711	满	734	唐	1015	闪	901
润	876	源	1254	十一至十三画		闭	38
酒	613	滤	717	漂	792	间	567
消	1168	溴	1185	五至八画			
涡	1103	十一至十三画					
浮	300	漂	792				
涂	1067		793				
海	452	漫	735				

闸 1272	道 162	九至十三画	葱 234
阔 1260	遥 1211	塔 1004	蓝 668
阙 1247	遮 1282	喜 1127	蒸 1299
(42)	(43)	塑 997	蔡 81
乚部	工部	塌 1004	薛 1192
二至三画	工 344	填 1027	薄 22
边 40	功 346	增 1270	(46)
过 449	巩 347	壁 39	卅部
达 136	禾 347	(45)	开 628
迁 822	攻 346	卅部	(47)
迂 1242	(44)	二至五画	大部
迈 727	土(士)部	艾 3	一至三画
四至五画	三至四画	节 586	大 136
远 1255	吉 548	芯 1178	太 1005
运 1261	在 1265	花 496	头 1050
还 498	地 174	苏 996	尖 562
连 690	场 98	劳 670	夸 655
近 594	坎 629	范 263	五至九画
迎 1229	坚 562	苯 34	奇 517
迭 200	坐 1387	英 1229	套 1015
六至七画	均 624	六至八画	奥 9
送 996	声 918	草 85	(48)
逆 768	块 658	兹 1353	尤部
选 1190	五至八画	荫 1227	无 1105
适 947	坡 808	莫 752	(49)
退 1068	坯 784	莱 666	寸部
递 177	坦 1010	菱 708	寿 349
透 1053	埋 727	菲 283	封 295
逐 1335	埃 3	萤 1232	
速 996	域 1247	萨 877	
通 1039	基 518	荧 1229	
八至十一画	堆 213	九至十三画	
逻 722		落 725	
逸 1224		蓄 1186	

(50)		拷 631	(52)		四 991	
扌 部		挥 504	巾 部		因 1225	
二至三画		拾 935	希 1124 帕 777 带 141 幀 1309 幅 301	固 448 图 356 圆 1063 圆 1252	(55) 山 部	
打 136		指 1316				(53) 口 部
扩 661		七 画				
扣 654		振 1294				
托 1069		捕 66				
执 1310		捆 661				
扫 889		损 1000	(56) 中 部			
四 画		换 502	口 654 二至四画 叶 1213 可 633 只 1316 吸 1119 含 454 听 1038 吩 295 吹 123 六至十三画 哈 452 品 797 咽 1200 响 1154 喷 782 喇 665 器 821 噪 1268	出 116		
抖 207		八 画				
抗 630		接 584				
护 495		控 653				
技 557		掺 93				
扰 855		掠 719	(57) 彳 部			
抓 1341		掩 1204	三至六画			
报 27		排 778	行 455			
折 1283		探 1012	往 1182			
拟 768		推 1068	径 1082			
投 1050		九 画	衍 606			
抛 779		搅 580	七至十三画			
抑 1223		搭 136	得 162			
扭 771		提 1019	徒 1127			
五 画		插 92	循 1194			
拦 667		搜 996	微 1084			
拉 466		十至十四画	德 162			
抽 115		摆 13				
拐 360		摇 1212				
拍 777		摄 910				
拖 1069		操 84				
六 画		擦 77				
挠 760		(51)				
按 6		弋 部				
持 112		戊 1114				
		(54) 口 部				

衡 469	屏 807	张 1275	马 726
(58)	屋 1106	弥 741	驱 841
彡部	昼 1334	弧 493	驻 1340
形 1183	展 1274	弱 876	驾 561
须 1185	(62)	弹 157	验 1206
彩 77	彡部	1009	(70)
彭 782	彡部	强 830	彡部
影 1233	饱 25	(66)	彡 1211
彰 1276	蚀 936	巳部	幻 502
(59)	(63)	巳 1221	(71)
夕部	彡部	导 159	彡部
外 1072	独 207	异 1222	三 画
名 746	狭 1130	(67)	红 470
多 217	猝 133	女部	纤 1132
(60)	猫 738	姜 571	约 1259
久部	(64)	威 1084	级 548
处 119	彡部	媒 739	纪 557
各 341	归 445	(68)	四 画
条 1027	寻 1193	子(子)部	纹 1100
备 28	灵 707	子 1353	纯 125
夏 1131	录 715	孔 652	纳 758
(61)	彗 508	学 1192	纵 1378
尸部	(65)	孤 354	纸 1316
尼 767	弓部	孟 740	五 画
层 90	弓 345	李 719	线 1140
尾 1094	引 1228	(69)	细 1128
局 613	弗 298	马部	组 1380
居 613	弛 111		终 1328
屈 841			经 598
			六 画
			统 1049
			结 586